

آبونه شرائطی

داخلی، خارجی، هریر ایچون
سنه لکی (۲۵۰)، آلتی آیلنی
(۱۳۰) غروشدور.

نسخه سی ۱۰ غروش،
سنه لکی ۵۲ نسخه در
اداره خانه

باب عالی جاده سنده دایره مخصوصه
اخطارات
آبونه بدلی پشیندر

مسئله موافق آثار مع المنویه
قبول اولتور، درج ایدلهین
یازیر اعاده اولونماز

کتابخانه

۱۳۳۰

دینی، فلسفی، علمی، ادبی هفته لاق مجموعه اسلامیة در

باش محرد صاحب و مدیر مسئول

والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم محمد عاکف اشرف ادیب

اتبعون اهدکم سبیل الرشاد

عدد : ۴۳۸-۴۳۷

۲۴ ذی القعدة ۱۳۳۷

پنجشنبه

۲۱ آغستوس ۱۳۳۵

جلد ۱۷

اخطارات

ادرس تبدیلنده آیریجه بش
غروش کوندرملیدر

مکتوبلرک امضالری واضح
واوقوناقلی اولسی و آبونه صره
بوسرو بی محتوی بولسی لازمد

ممالک الجندییه ایچون آبونه
اولانلرک آدرسلرینک فرانسیز
جهده یازلسی رجا اولنور.

پاره کوندردلدیکی زمان نه یه داتر
اولدیغنک واضحاً بیلدیرلمی
رجا اولنور.

طوبیونجہ، حادثات روحیہ آکام اولونجہ برمبدأ دہا آرامہ و اوپرلری ایله بونلرک وحدتی تأمینہ میل ایتک مجبوریتی حس ایدر، حقیقی مبدأ اعتقاد کرک بتون کائناتہ، کرک، وحایت و جہانیت انسانیدہ حقیقہ متصرف اولان ذات اجل و اعلائی توحید حقیقتدن باشقہ برمبدأ اولہماز. ایشته دین اسلام بتون انسانلرک تجربہ فردیہ لری، عقللری، کسبلری ایله واصل اولہیلہ جکلری حقایق و اعتقادات جزئیہ کندی کسب و اجتہادلری تشویق ایله اکثراً ایدوب اصل لازم اولان و هرکس ایچون وصول بیدر اولہمیہ حق کی کورون مبادی اصلیدہ اعتقادی امرایله مش و وجدان و اعمالک تجلیاتی و اجتہادات بشریہ نک تفصیلاتی تماماً و ندرہ ربط ایلشد. برمسلمان بومبادی ایله مبدأ و معادیتہ عائداندیشہ لردن نفسی تخلیص ایلر و بونلری بتون مطالبندہ استعمال ایدہ بیلیر. سلوک ایدہ جکی طریق حیاتی بولہ بیلیر. بونک ایچون هیچ بر حادثہ انسانیدہ کورہ منسکزک اسلام دینک اورایہ برجهت تعاقب بولنش اولسون. ایشته بومبادی اعتقادیہ تی تثبیت و دستور و حدتہ ارجاع و انسانلری غایہ حسن عملہ و بوسیلہ ایله سمادات باقیہ توجیہ ایدن اسلامک احکام عمومیہ سی بالادہ ذکر اولندی و جہلہ اعتقادات، عملیات، وجدانیات نامیہ اوج قسمہ تقسیم اولمشدر.

وجدانیات هم اعتقاد ایله، هم عمل ایله علاقہ دار اولہ بیلیمک حیثیتلہ ایکیمی ارہ سندہ بر قسم متوسط اولقی اوزرہ ذکر اولنہ بیلہ جکی کی اصل برغایہ عملیدہ متوجہ اولقی اعتبارلہ، عملیاتہ ادخالی دہ قابلدر. بونقطة نظر دن احکام اسلامیہ، اعتقادات و عملیاتہ منحصر اولورک بر صورتلہ تقسیم دخی بلکہ مشهوردر. حق بنای اسلام بونقسیبہ موافق اذاتاً بشری علم و فلسفہ طریقہ دوشونلر و حادثات نفسانیہ انسانیدہ بی علم نقطہ نظر دن تقسیم و تصنیف ایلانلر دخی علوم نظریہ و علوم عملیہ تقسیمدن اصلاً استفنا کوسترہ مشلدر. فصلک انسانلرک سادہ بیلیمسی مطلوب اولان حقائق علوم نظریہ بی، هم بیلوب و هم برایش پامسی مطلوب اولان حقائق علوم عملیہ بی میدانہ کتیر بورلرہ علوم و احکام اسلامیہ دخی بوجہ، ایله تقسیم اولنہ رقی هر نوع علوم نظریہ ایله علاقہ دار اولمسی و آنلری ساحہ ادارہ سنہ آلمسی مطلوب اولان قضایا اعتقادیاتی و هر اوع علوم عملیہ ایله علاقہ دار اولمسی و آنلری ساحہ تشریہ آلمسی مطلوب اولان قضایا عملیاتی تأسیس ایلش اولیورلر. محمد حمیدی

بشرک واسطہ رسالتہ احتیاجی

۵

کائناتہ قدرت حاکمہ و شاملہ سی استدلال اولان صاحب مطلقک معبودیتہ لایق اولدیغی بالنأمل بونی ممکن مرتبہ ادراک ایله تقویہ وجدان ایچون تحری و تبع وادیسندہ طولاشانلردن هربری حدود

بوندرہ ازادہ ایشلر کائناتہ هیچ بر قیمت حمایتلری قالمیسوب حق سمادتلری اسقاطہ و سبلہ تشکیل ایدرلر. کرجه انسانلر بعضاً ظن غالب ایله ده عمل ایتک مجبوریتہ دوشرلر. فقط بونک قیمت موفقیتی بک ناقص اولور.

اعتقاد انسانہ بر طاقم حقایق ضم و ذرع ایدر. بونقایق انضمامیلہ انساندہ طبقات وجدان تأسیس و تثبیت ایلر و بونکک بر جوق اشیا آرہ سندہ بر نسبت جدیدہ، بر قانون حدودہ کلش اولور. بوجدانک، بونستلرک حکمی آئندہ اعمال بشر قوت و قیمتلہ ساحہ ارای ظهور اولور. اعتقادده کی حقایقک آراستہ تناسق و انتظام نہ قدر قوتلی بونلور و بونلرہ ایلایشن روح وحدتی نہ قدر محافظہ ایدہ بیایر سہ وجدانک، حکملری دخی اولنستدہ قوی. عمل اولنستدہ متین اولور. انساندہ اعتقاد هر نہ قدر متملقاتی کی ناعصود بر کثرتی حائر اولہ بیلیر سہ ده اصل اهمیت بتون بواعتقاداتی ربط و جمع و متسلسلا بر برندہ درج ایدہ رک بر حقیقت طامدہ توحیدہ و وحدت روحیہ بی تقویہ ایدہ بیلہ جک مبادی حقہ مالک اولہ بیلیمکده در. روح بونی بولدیغی دقیقه ده معلوم اولور. بواطمئنندن بیوک بر لذت طویار. ایشته انسانلرک اعتقاداتندہ بومبادی نہ ایسه شعوری، دیناری وجدانلری ده اولان عبارتدر. بومبادی مختلف منابعدن تحصیل ایدہ بیلیر. بومنابعک الک ضعیفی، الک پریشانی احوال نفسانیہ در و یا و احوالہ محیطدن طویلان تقلیدات و تحکیماتدر. الک منتظمی نافذ و موثوق بر منبع تعلیمدر. علملرک، کتابلرک قیمتلری بوندن نشأت ایدر. ایشته بونافذ و موثوق منابع تعلیمی الک باشندہ بولنان واک حق، الک قدسی اولان منبع نبوتدر؛ چونکک منبی ذات حقدر. ذات حق ایسه مبداء جمیع حقایقدر. ذات حق موجوداندہ، انسانلرده کرجه داخل دکادر. فقط ظن ایدلہ یکی کی آنلردن اوزاق و بیبتون خارج دم دینہ من. چونکک هر شیک ذات حقہ، بروجهی وارددر. اصل حقیقت ایسه بتون وجوهی احتوا ایدر.

ادیان سماویہ نک جملہ سی بومنبعہ مستند اولقی حیثیتلہ روح بشرہ دیگر لرندن زیادہ بر قوتلہ کیرہ بیلیمش و آنی وحدتله اداره یه کافی کلش و شمدی یه قدر کوریان ماتلرده دین ایله تأسیس ایلشد. لکن مبادیسی وحدت و توحیدہ ارجاع ایدہ مین ادیان باطلدر. ذات حقہ نسبتی یوقدر. بونلرہ دین اطلاق بیلہ مجازیدر. شرک و تعدد ایچندہ دائماً بر برلریلہ منازعہ احتمالی صاقلان مبادی سلامت قلبیہ و وحدت روحیہ بی اصلاً نظاین ایدہ مزلر. بناء علیہ اعتقادلرنده کی تأثیر زوالی دہ سریع اولور. مبادیسی توحیدہ ارجاع ایدہ بیلدیکی حالده بونوحید یا موهوم و یا خود غیرالهی فلاسفہ نک و ارباب فنک مبادیسی کی بتون حقایق شامل اولہ میهرقی نقصان قایر سہ بنہ حقیقی و قدسی برمبدأ اولہمیہ جفندن قایلرده نفوذ دائمی اولہ من. بوکون صویہ، یارین هوایه، اوبر کون عناصر اربعیہ، دها او بر کون اجسام بسیطیہ، دها صوکره ماده یه، اثیر، قوتہ طاینان و بونلری مبدأ اتخاذ ایدن پر روح کنندی

رب قاهره ذات و صفاته کسب معرفت ایتک درجه سینه و ارا بیامکه صالح دکلر ، اما استعداد فطرینی نظر عطا که و مشاهده سیک نامق ابتدایی شیلره عطف ایله افکارنی اعمال و تدویردن ، بیهوشی بیامیه رک شتون حیانتک کردابلیرینه آتلمدن خالی قالماز . بو حال ایسه سالم ، و نجات آور ، شافی بر عرقان ، حقیقی بر مسلک پیداسنه کافل اولمده یغدن احتیاج اجتماعی ، بقای وجودی خطر و تهله که دن حقیقه ، صون قانه ماز . شو حالده وجود بشرک محاسن و قبایحه تمیق نظر اولنوب ده حیانتک هدایت سواویدن تجردنی فرض ایتدیکنز تقدیرده آلوده نقصان و دائماً مستعد طغیان بر حالده تولدنی و شو صورتله حیواناتک الک حقیقی و وجود مرتبه سینه کیرمش اولان مخلوقاتک متدنیسی دنیله . جک بر رفتار نامشروه مروض اولدنی تیقن ایدیلیر . بنساع علیه السانک ضعف و ذات در که سندن امتیاز و رفعت درجه سینه صعودی صالح حکیمک کنیسنه خاص تولدنی مواهب اثری اولوب ماذاله و نیدن السلاخی حالده کتساب ایدیه جکی شکل ، براز اول وصف و بیان اولنان انحطاط واضع ملانی ناطق اولور .

انسان عجب عطا قدر ، وقت اولور که قوت عتبله علم ملکوتک مرتبه بیاسنه صعود ایدر ، فکر یله عوالم جبروتک الک یوکسک درجه سینه قدر و ارا بیلیر ، قوه وجودیه سبله پک بیوک اولان ممکناته تعالی ایتکه قوی بیلیر .

ینه وقت اولور که : پک کوچولور ، پک عابدالاشیر ، و باخصوص سینی بیامدیکی منشائی ، ادراک ایدم مدیکی بر حال کنیسنه عارض اولسه ذات و خضوعک ادنا در که سینه قدر اینور بر ، بوبر سر در که اهل بصیرته منکشفدر ، ناسک جمیع عقلایی اوکا قائلدر .

ایشته انسان بو منزله پستی و بیقرار ایدیه اولدنی حالده حقیقی انسان اولسنی استلزام ایدن هدایت یولنه ارجاع ایله شرف سعاده مستعد و مستحق قیلمشدر که کمال فضل و کرمه متصف اولان جناب واهب مطلق ، حکمتی مقتضایی اوله رق نوع انسانک بعض افرادندن تناقص ایتمش اولان خواص بیزه هیئت مجموعه بشره بخش ایله کمال بیورمشدر .

جملة الطاف الهیه سندن اوله رق غدا سنی آرامق ، وجود و عورت محلی اورتمک ، صوتوق و حرارتک تاثیراتندن صافتمق ایچون اعمال فکر ایتکه سائق اولان خواص ظاهره و باطنه سنی تصرف و اداره ایدیه جک عقل ایله هر شخصی بکام قیلدی ، و هیئت بشرک احتیاج بقاسنه ، غوائل شقا دن مصون قالمسینه و عماد حیاتلری مشابه سنده اولان نظام اجتماعیلرینک حسن محافظه سینه قیاس و توقف ایدن شیلرکده احساسنی دریغ بیورمادی . بر حالده که نفوس انسانیه نک مرتبه وجودلرینک تکمیلی ایچون محتاج اولدقلری لوازمی تعلیم و ارشاد قاعده سینه کوره تبشیر ایلدی . بونکله برابر انسانک بونجه و سائط تهذیبیه و ارشادیه به رغماً سعادت حقیقیه دن اوزاق طور مق ، ذات و حقارتی اختیار ایله

فکرک و راستنده طایکار حقیقت اولدیلر سینه مشرب و عقل اختلافی انزی اوله رق عبودلر تحاذی خصوص سنده مختلف اعتقادلره - الک اولمقدن کنیدیلر نی آله شمشلردر . بو جمله دن اوله رق ایچارندن بعضیسی ، یوزلرندن چوق منفعت ، شدید ضرر کان حیواناته ، دیگر بعضیسی ، نیک و بد احراق سبب ظهوری اولدنی زعم ایتدکاری بر طاقم بیلدیلرله ، بر قسیمی ، طاشدن ، آغاچدن مبعود اعتبار ایتدیکی مواده ، بر قسیمی ده قوای مختلفه آناری کوسترن متفرق شیلره و افراد بشرک نوعاً تمایل و تمخالی نسبتده هر بری کنیسنه مخصوص زعم ایتدکاری الله طایبق یوللرینه دوشمشلردر . شو قدر که وجدانی رقیق ، ذهنی لطیف ، نظر بصیرتی نافذ اولانلرک قوه مفکره سی یوکسه لیر ، مقصود اولان نتیجه لیر ، اوناره منجلی اولور ، بونلردن علم و ادراکی بعض منازل حقیقه و اصل اوله بیانلر ، عالم اکوانی محیط اولان قدرت با مریه پیدای معرفتله بوقدرت آتیق واجب الوجوده مخصوص ایدوکنی آ کلامده موفق اولورلر . اما ، بو آ کلاش ، کنیدیلرینه مستور اولان اسرار جبروتک کشفنه کفایت ایتک ، بونقطه ده تمیق فکر ایتدکاری حالده اولدقلری حقایق و تجلیاته دسترس اولاق شویله دور سون بو کافارشی عجز و حیرت مطلقیه دوشه رک فساد فکر تهله که سینه مروض قالملری استعداد اوله ماز . بوندن بشقه کنیدیلرینک پیدای ایتدکاری عقیده و جدانییه به منسوب بولندقلری قومک اشتراکی تأمین و تسخیر ایدیه جک ، یا خود آزاره آلت هدایت اوله جوق بر مزیت قانیه به منتظماً مالک ازللری میسر اولان شیلردن دکلدر . بنساع علیه قاید سواوی به مقرون اولیان و اختراعات ذابیه قیلدن یولان مدعیانک صلاح امتی کافل اولمسندن قطع نظر اسباب خلافتک انتشار و بقا سنی ، ثمره رشده واستقامتک ضیاعنی مستلزم اوله جنی شه سزدر .

ناس ، کنیدی قوتلرینه فانی ، استطاعتلرینک شامل اوله میه جنی صورتده متعالی بر اثر قدرینک وجودنده متفق ایسه لرده فطرتلرینک الحیا ایتدیکی وجه ایله فهم حقیقتده مختلف یوللره سلو کدن سر آزاد قانیه رق حتی نافع و مضر اولان شیللری بحق تمیزه احتراصات نفسانیلرینک غلبه سی حائل اولمسندن متولد اولان بو اختلافک شدت حکم و تهاجمی بینلرنده علی الا کثر رابطه مناسبتک بسبتون بوزولمسینه ، وقتنه و فساد آثارینک رواج بولمسینه سبب اولمشدر .

نوع انسان ، جسمعاً و شامعه مجبول بولمقله برابر حیواناتدن آری ایله قرائجه نک بعض افرادینه اجتماع حالده بوللری ایچون جانب قدرتدن الهام ایدلش اوللری درجه سنده ، معین بر الهام ایله حرکت مجبور قیلمامش ، آنجق کنیسنه ، موهوب بولسان عقل و فکرک دلائله احوال و حرکاتی ، اجتماعی و مدنی احتیاجاتی تنظیم و تصرفه مستعد بر خلقته مظهر بولمشدر . نه کیم : کاشانده قوه قاهره نک حکم نافذنی نفس غیر مقیدنی قیره رق - ادراک ایتکه ده ذکری سبق ایله نطاری و عقلی اوصافی ، مساعددر . بونکله برابر شومزنی طوحسیدن طوحسری به

پایه علویست مقابل جهت سفلیه سنی التزام ایدن قسمی وارد ، بناء
عایه اگری دوعری یولار اکلایلوب نورحقیقت انکشاف اتمک
اوزره افرادناس آرمشده رشد وهدایتی تأسیس وراثه ایدن ذوات
عالیهی مأمور ایلدی . بونلری کندیلرندن ماعدا هیچ کیمسه نیک
تساوی ایده میه چکی درجه ده خصائص مکمله ایله ممتاز قیلدی . قلوب
نامه مالک اوله حق ، عقولک دیزکینلری طوته حق بر قوه قدسیه ،
برخاصه اقناعیه ایله کندیلرینی تنویر و آیات بامره ایله تأسیس ایلدی .
پوکا قارشى خودپرست ، متکبر اولانلر بالای غرورندن درکه عجزه
دوشدی . کندى خیالانشه قابیلر ق هیچ بر یوله کلیه چک صورته
بر وضع بیقرار پیدا ایدلرده کردن استکبارینی ایندیرمکه مجبور اولدی .
حاکمه حقیقته مستعد اولان عقل صاحبی ، نور ارشادک کربه کوردیکی
شیلری دفع ایله طریق رشده رجوع ایلدی . امرالهیته تضمن ایتدیکى
تدبیسات معنویه ایله بر طراقة ایقاپه اوغرایان قلیل ، بر حال دهشتناکه
هدف اولان حسلر استقامت لازملرینی احراز ایلدی . وانوار
مسئولیه دن جاملارک کوزلری ظلمت و ضلال محسوسندن قورتیلر ق
منشرح و مفتخر اولدی . عقول ، اذعانى دائرة اتساعی داخاندله اولمدیغی
زعم ایتدیکى معارف و حقایق احاطه ایلدی . مالک ، ملوک ، زانکین
فقیر ، عاقل ، جاهل ، منضول و فاضل اولانلر بلا استثنا او نور رشد
وهدایتک جاذب وداعی اولدینی طریق تمال کوستردی . سانکه بونلرک
فکر و نظار اختیاریلری اضطراره مشابه برعلاقه ایله ملهم اوله رق دائرة
عقل و اذعانلری بر مجرای حقیقته تحول ایلدی .

امر معاش و معادلرینه صالح اوله حق حاللر ، ذات بارینک شؤنلندن
وصفات کالندن مراد اولناک دقایق ، لطف الهی ایله کندیلرینه تعلیم
وافهام اولندی . ایشته انسانلری بویه ظلمات جهل و وحشتدن قورتاروب
هر ایکى جهانده مسعود ایده چک صورته نائل فیض و فلاح ایله این
وسائط جلیله ، انبیای مرسلین کرام حضر ایتدر . شو حاله کوره بعثت
انبیا ، وجود انسانک متحناتندن و امر بقا نتیجه اهم اولان احتیاجاتنددر .
زیوا بر وجودده عقل ، نه منزله ده ایسه بر پیغمبرده بر اهته او مرتبه
نافع رهبردر . بو بر اعلی عظمادر که : اللهک امرلرینی تبلیغ ایله کمال
وظیفه ایدر رسل کرامدن صکره قوملرک الله قارشى مکلف اولدقلری
وظائفه درجه اعتنا و استغفارینه حجت الزام اولق ایچون قبل حقندن
رایکان بیورلشددر .

ان شاء الله رسل کرامک وظیفه لرندن فصل مخصوصندیم تفصیلاً
بحث اولنه بقدر .

شیخ محمد عبده

مترجمی : حسین مظهر

مسلمانلغه و مسلمانلره کیملر یار اوله حق

کینلرده مطبوعه مزمه اوغرایان برذات بک اوغلنده مسلمانلره توزیع

ایدیلن بر طاقم تورکجه رساله لری و ریدی . آلدق ، اوقودق و مقصدی
آکلادق . رساله لرک موضوعی مسیحک یقینه سمان نازل اوله جتنی
اخطار ، وظایفه بر قدومی اخطار ایله هر کسی تحویف ایتددر .
بو رساله لر دن بشقه بک اوغلنده بر طاقم خانه لرده
ینه بو میسیونره جماعتی طرفندن تورکجه موعظه لر ایراد اولنیور . و
رساله لری طاغیانلرک بر وظیفه سیده خلق اورایه دعوتدر .
رساله ایله

موعظه ایله خلغمیزی ایسته دکاری طرفه چوریمکه اوغراشیورلر .
بر طرفدن تربیه دینیه دن محروم چوجوقلریغیزی
مسلمانلقدن تنفیر و تبعید ایدیورلر .

رسالر توزیعیه ،
موعظه لر ایرادیه چالیشیورلر . بو مساعینک بتون بتون محکوم عقامت
اولدینق ادعا ایتک طوغری دکدر .

طالدرینک او جاغده غریب پرستلکدن بشقه برشی
نلقی ایمان اولدلریغیزی مسلمانلقدن صوغوتقلری کی منسوب
اولدقلری مملکت حسابنه مملکت مزده بر منطقه نفوذ تأسیسینه
خدمت ایتکده درلر . بر زمانلر اسلام دیارنده

اوقدر تأثیرلری یوقدی . عالم اسلامک هر طرفنده ینه اویله در . منلا
مصرده هندسانده استخفاف و حقارتدن بشقه برشیته
تصادف ایتزلر . فقط بوراده ششمی اویله دکل ، تربیه اسلامیه نیک
کیندیکه گوشه سندن بو جماعت جوق مهم استفاده لر تأمین ایدیور .
بزم عناصر اضمه حاللر اولنر ایچون بر عصر موفقیات تشکیل ایدیور .
بناء علیه بو میسیونره جماعتلرینک مساعینق استخفاف ایتک زمانی
یکمشدر . فصل استخفاف اولنورکه مملکت مزک بر قاج ذکای کزیده سنی
بیه کندیلرینه مال ایتش بولنیورلر

ذاتاً مدنیت ، تاریخ ، و بتون مقدسانک قیمتی ایمان
ایله طویولور و بونلر ایمان ایله یاشار . ایمانندن محروم اولانلر ایچون اسلام ،
ماضی اسلام ، حیات اسلام ، خلافت اسلام ، مدنیت اسلام ، آتی اسلام ،
عالم اسلام ، هبسی همی هیچدر . بناء علیه بونلره ذره قدر حرمت ایتیه .
چکلی ، بونلر دن ذره قدر متبیح اویله چقلری بک طبعیدر . حسیات اسلامیه دن
تمامیه محروم اولان بر جماعت خامره البت حیاتی ، سعادت آتی
غریب اولاشقده بوله بیلیر . اساساً وجدانی ، هویتی تبدیل تابعیت ایتش ،
دکشمش ، بزدن آیرلش بولنیور . بونلر دن مملکتک حیاتنه ، مقدراتنه